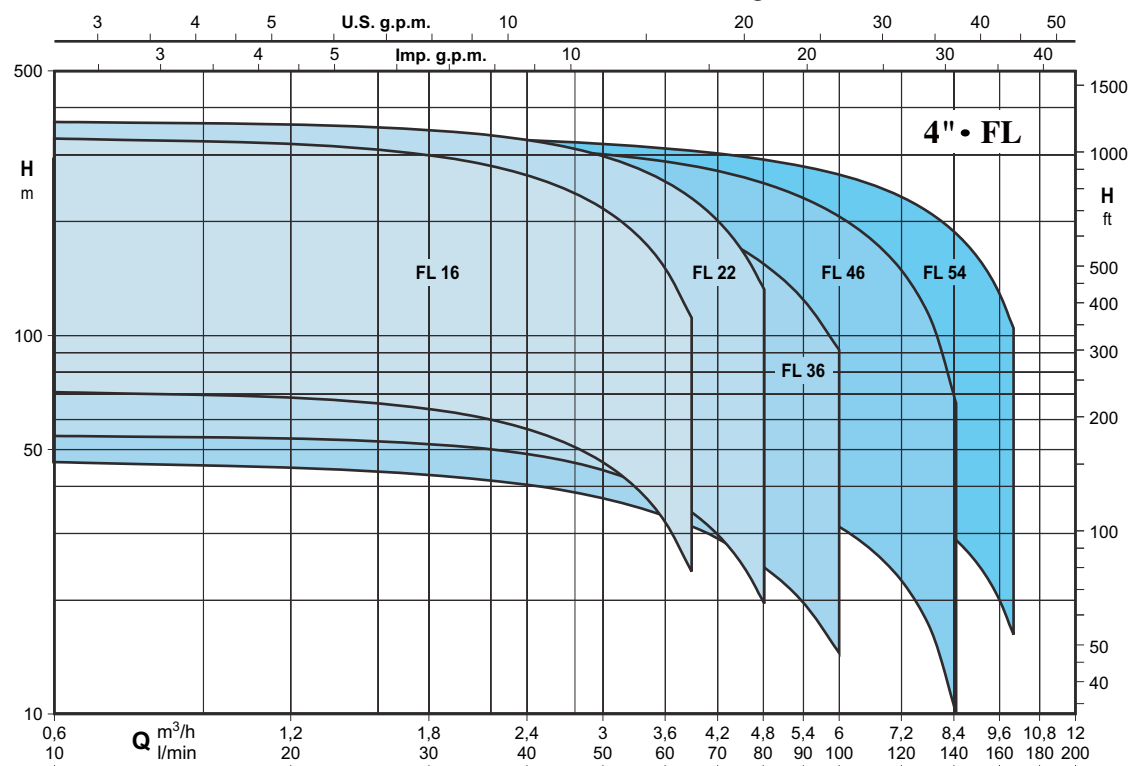


FL • 4" 60 Hz

ANTISABBIA
SAND-RESISTANT
RESISTANT AU SABLE
RESISTENTE A L'ARENA



CAMPO DI APPLICAZIONE • COVERAGE CHART • GRAPHIQUE D'UTILISATION • CAMPO DE APLICACIONES



$n \approx 3450$ 1/min
P = 76 cm/Hg s.l.

★

H₂O = 1 kg/dm³
max 150 g/m³ sabbia
sand - sable - arena

Tolleranze secondo ISO 9906-A
Tolerances according to ISO 9906-A
Tolerances suivant ISO 9906-A
Tolerancias según ISO 9906-A

I dati esposti nel catalogo, si riferiscono a prove effettuate con filtro in aspirazione e valvola di non ritorno già installati sulle pompe.
Le curve di prestazione sono basate su valori di viscosità cinematica = 1 mm²/s e densità pari a 1000 kg/m³

The data in this catalogue refer to tests performed using the built-in suction filter and check valve.
The performance curves are based on the kinematic viscosity values = 1 mm²/s and density equal to 1000 kg/m³

Les données dans ce catalogue se rapportent à des essais faits en utilisant le filtre d'aspiration et le clapet de retenue inséré dans la pompe.
Les courbes de performances sont basées sur des valeurs de viscosité cinématique égale à 1 mm²/s et une densité égale à 1000 kg/m³

Los datos de este catalogo se refieren a ensayos realizados utilizando el filtro de aspiración y la válvula de retención.
Las curvas de rendimiento se refieren a valores de viscosidad cinemática = 1 mm²/s y densidad de 1000 kg/m³

POMPE SOMMERSE

Installazione: in pozzi artesiani profondi da 4" DN 100 con acqua pulita non aggressiva, per approvvigionamento d'acqua, irrigazione, per impianti civili, industriali o antincendio.

Il principio costruttivo e l'accurata scelta dei materiali conferiscono alla pompa un alto livello di affidabilità anche in presenza di sabbia.

Per le modalità di installazione riportarsi al foglio "ISTRUZIONI PER L'USO".

Impiego: servizio continuo o intermittente con motori elettrici 4" sommersi montati sul corpo di aspirazione pompa secondo le normative NEMA STANDARDS.

Temperatura acqua fino a 35 °C.

Massima quantità di sabbia tollerata: 150 g/m³.

Avviamenti/ora max: 20 ad intervalli regolari.

Giranti: flottanti a geometria radiale.

Versioni: 2 scelte di corpi mandata e aspirazione della pompa.

VERSIONE	MATERIALE	CORPO MANDATA	CORPO ASPIRAZIONE
OT	ottone UNI OT58	rullato	rullato
IN	acciaio inox AISI 304	rullato	rullato

Materiale

COMPONENTE	MATERIALE
Camicia, Anelli di rasamento, Viti e Coperchio diffusore.	Acciaio AISI 304
Albero.	Acciaio AISI 430F
Filtro e coprifilo.	Acciaio AISI 4302B
Giunto e Bronzina guida albero.	Acciaio AISI 316 sinterizzato
Giranti, Diffusori e Interstadio.	NORYL * GFN2V
Valvola di ritegno.	Resina acetica (POM)

* Marchio registrato della General Electric Company

POMPES IMMERGEES

Installation: en puits artésiens profonds de 4" DN 100 avec de l'eau propre non agressive, pour l'approvisionnement en eau, pour irrigation, pour le civil, l'industriel et l'anti-incendie.

Le principe constructif et les choix soignés des matériaux donnent à la pompe un niveau de fiabilité très élevé même avec la présence de sable.

Pour la mise en oeuvre se reporter au feuillet "MODE D'EMPLOI".

Emploi: service continu ou intermittent avec moteurs électriques immergés de 4" montés sur corps aspiration de pompe selon normes NEMA STANDARD.

Température de l'eau jusqu'à 35 °C.

Max quantité de sable dans l'eau: 150 g/m³.

Démarrages/heure max: 20 à intervalles réguliers.

Turbines: flottantes radiales.

Versions: 2 choix de corps de refoulement et aspiration de pompe:

VERSION	MATERIAUX	CORPS DE REFOULEMENT	CORPS D'ASPIRATION
OT	laiton UNI OT58	roulé	roulé
IN	acier inox AISI 304	roulé	roulé

Matériaux

COMPOSANTS	MATERIAUX
Chemise, Anneaux anti-usure, Vis et Logement diffuseur.	Acier AISI 304
Arbre.	Acier AISI 430F
Filtre et protège câble.	Acier AISI 4302B
Accouplement et Coussinet.	Acier AISI 316 fritté
Roues, Diffuseurs et Palier intermédiaire.	NORYL * GFN2V
Clapet de retenue.	Résine acétale (POM)

* Marque déposée par General Electric Company

SUBMERSIBLE PUMPS

Installation: into 4" deep artesian wells DN 100 with clean and non weapon water, for water supply, for irrigation, for civil, industrial or fire-fighting plants.

The constructive principle and the careful material selection make the pump very reliable even with the presence of sand.

To install the pump, see "DIRECTIONS FOR USE" sheet.

Use: continuous or intermittent service with 4" electric submersible motors to be coupled to the suction bracket according to NEMA STANDARDS.

Liquid temperature up to 35 °C.

Max. sand quantity into the water: 150 g/m³.

Max. starts per hour: 20 at regular intervals.

Impeller: radial floating.

Versions: 2 possible choices of discharge head and suction bracket of the pump:

VERSION	MATERIAL	DELIVERY	SUCTION
OT	brass UNI OT58	rolled	rolled
IN	stainless steel AISI 304	rolled	rolled

Materiale

COMPONENTES	MATERIAL
Shell, Wear rings, Screws and Diffuser cover.	Steel AISI 304
Shaft.	Steel AISI 430F
Filter and Cable sheat.	Steel AISI 4302B
Coupling and Bushing .	Sintered steel AISI 316
Impellers, Diffusers and Bush bracket.	NORYL * GFN2V
Non-return valve.	Acetal resin (POM)

* Mark registered by General Electric Company

BOMBAS SUMERGIDAS

Instalación: en pozos artesianos profundos de 4" DN 100 con agua limpia non agresiva, para suministros de agua, para riegos en general, para implantaciones civiles, industriales o anti-incendio.

El principio constructivo y la selección rigurosa de los materiales dan a la bomba un nivel de fiabilidad muy elevado también en presencia de arena.

Para instalar la bomba ver la hoja "INSTRUCCIONES POR EL USO".

Uso: servicio continuo o intermitente con motores eléctricos sumergidos de 4"; acoplamiento al cuerpo de bomba conforme con NEMA STANDARDS.

Temperatura del agua hasta 35 °C.

Máxima cantidad de arena en el agua: 150 g/m³.

Arranques por hora máximos: 20 a intervalos regulares.

Turbinas: flotador radiales.

Modelos: 2 elecciones posibles del cuerpo de aspiración y descarga:

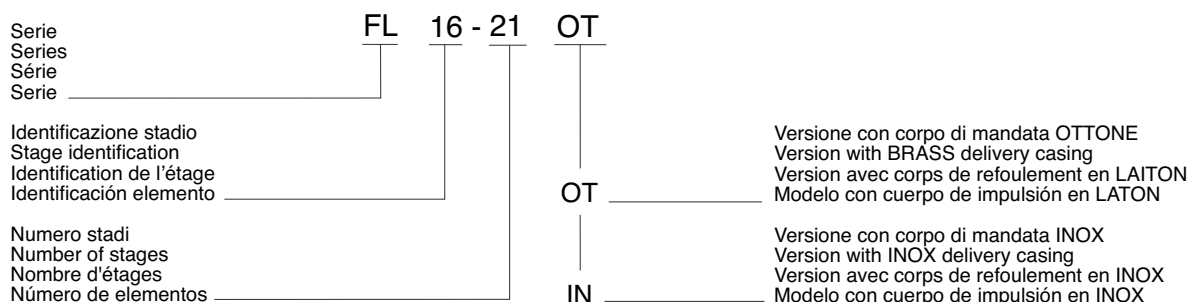
MODELO	MATERIAL	CUERPO DE DESCARGA	CUERPO DE ASPIRACIÓN
OT	latón UNI OT58	redoblado	redoblado
IN	acero inox AISI 304	redoblado	redoblado

Material

COMPONENTES	MATERIAL
Camisa, Anillos de desgaste, Tornillos y Tapa del difusor.	Acero AISI 304
Eje.	Acero AISI 430F
Filtro y protección cable.	Acero AISI 4302B
Acoplamiento y Buque.	Acero AISI 316 sinterizado
Rodete, Difusores y Elemento intermedio.	NORYL * GFN2V
Válvula de retención.	Resina acetica (POM)

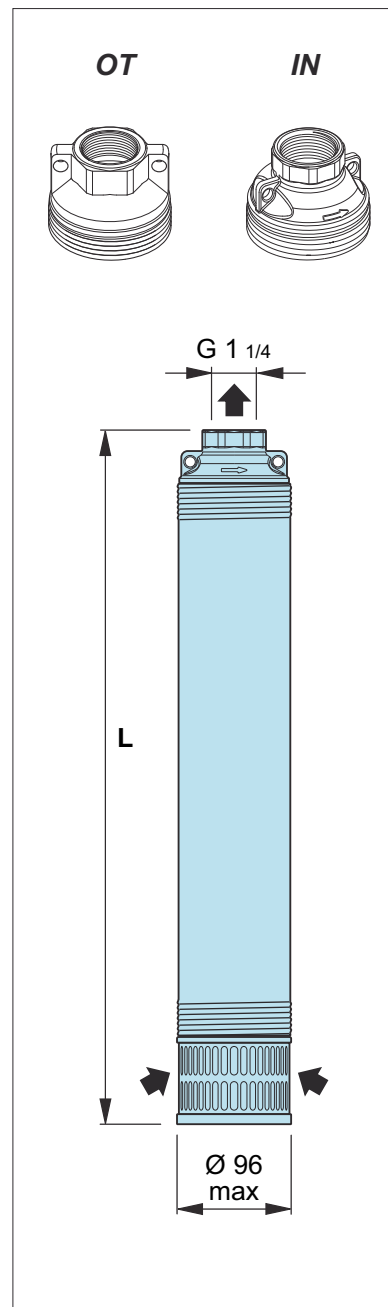
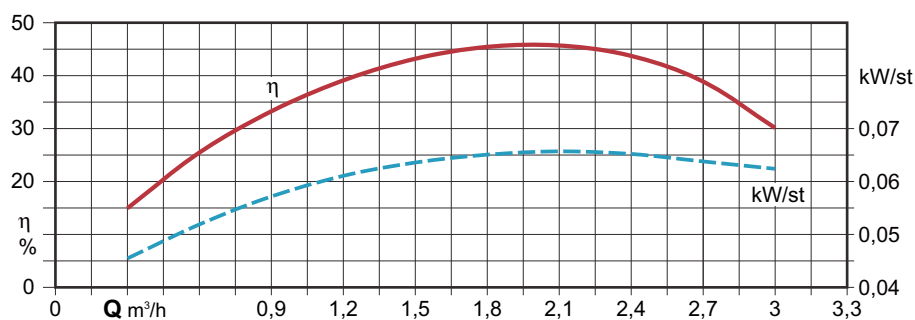
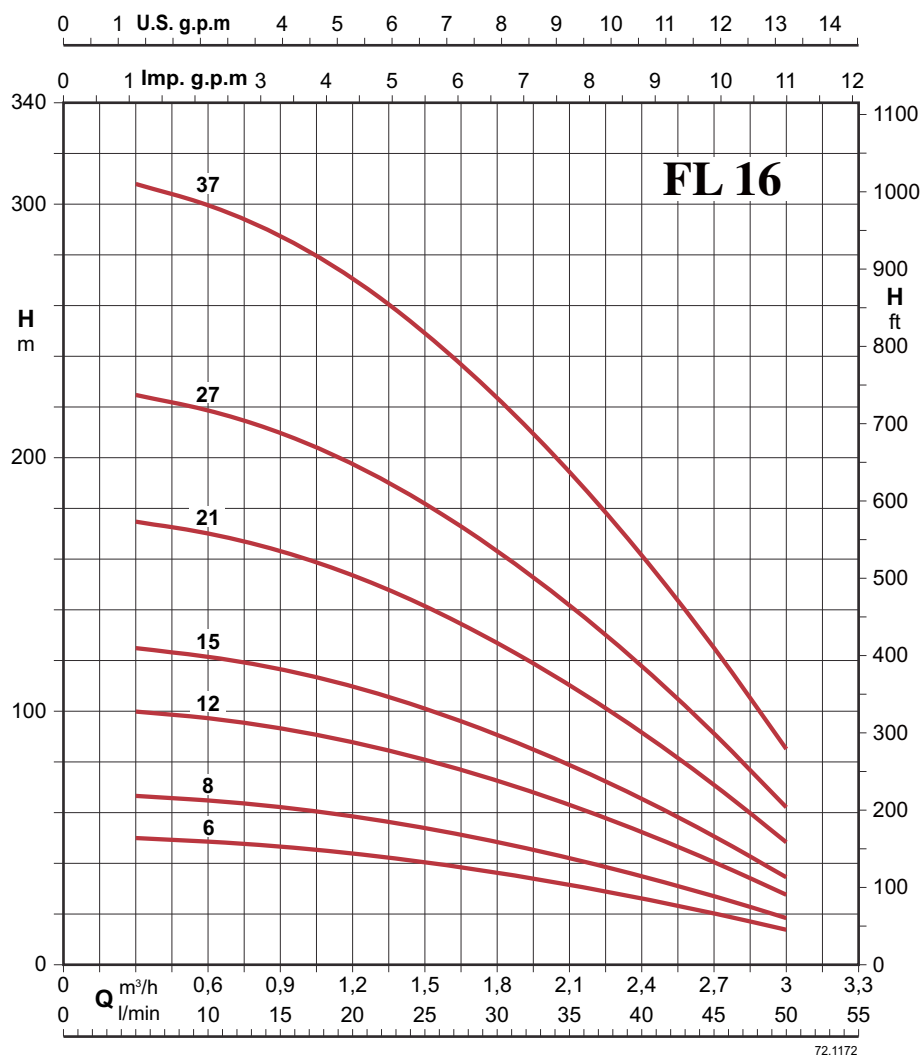
* Marca registrada por General Electric Company

Designazione - Designation - Désignation - Designación



4" • FL 16 60 Hz

ANTISABBIA
SAND-RESISTANT
RESISTANT AU SABLE
RESISTENTE A L'ARENA



TIPO TYPE TYPE	P ₂		Q m³/h	n ≈ 3450 1/min														
				0	0,3	0,6	0,9	1,2	1,35	1,5	1,65	1,8	1,95	2,1	2,4	2,7	3	
	kW	HP	l/min	0	5	10	15	20	22,5	25	27,5	30	32,5	35	40	45	50	
	H m																	
FL 16-6	0,25	0,33	H m	50,9	49,9	48,6	46,6	43,9	42,2	40,4	38,4	36,3	34	31,5	26,2	20,3	13,8	
FL 16-8	0,37	0,5		67,8	66,6	64,8	62,2	58,5	56,3	53,9	51,2	48,3	45,3	42	34,9	27	18,4	
FL 16-12	0,55	0,75		102	99,9	97,2	93,2	87,8	84,5	80,8	76,8	72,5	67,9	63	52,4	40,5	27,6	
FL 16-15	0,75	1		127	125	121	117	110	106	101	96	90,6	84,9	78,8	65,5	50,7	34,5	
FL 16-21	1,1	1,5		178	175	170	163	154	148	141	134	127	119	110	91,7	70,9	48,3	
FL 16-27	1,5	2		229	225	219	210	198	190	182	173	163	153	142	118	91,2	62,1	
FL 16-37	2,2	3		314	308	300	287	271	260	249	237	224	209	194	161	125	85,1	

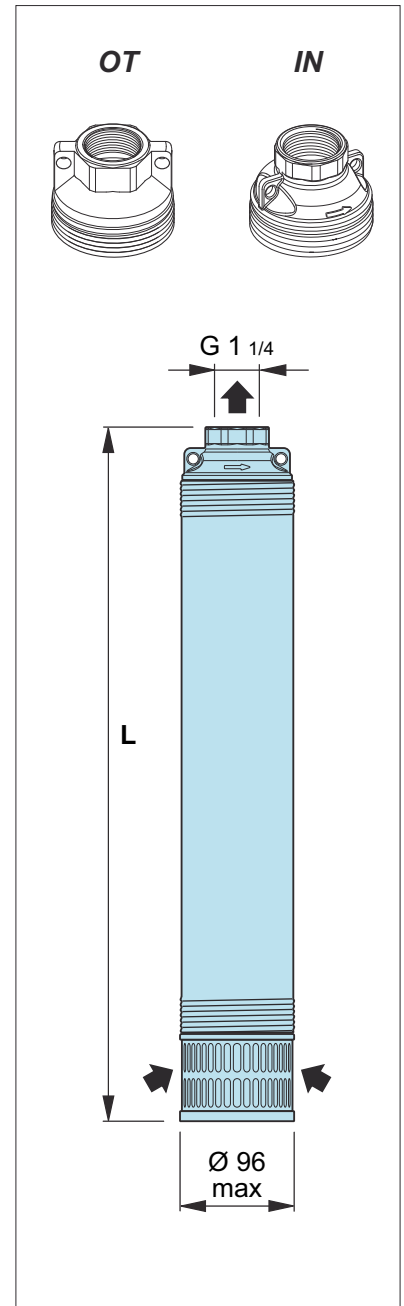
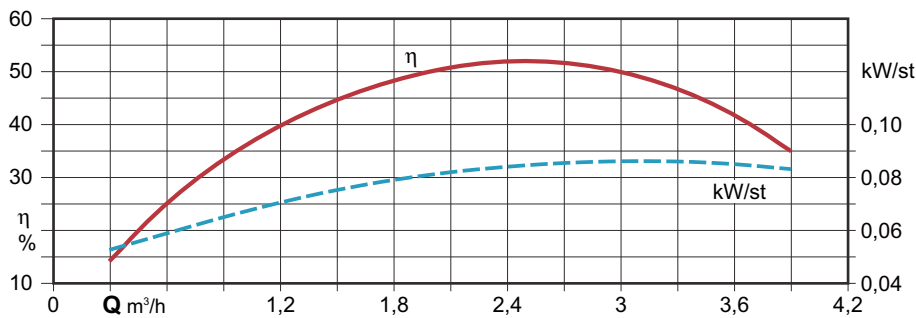
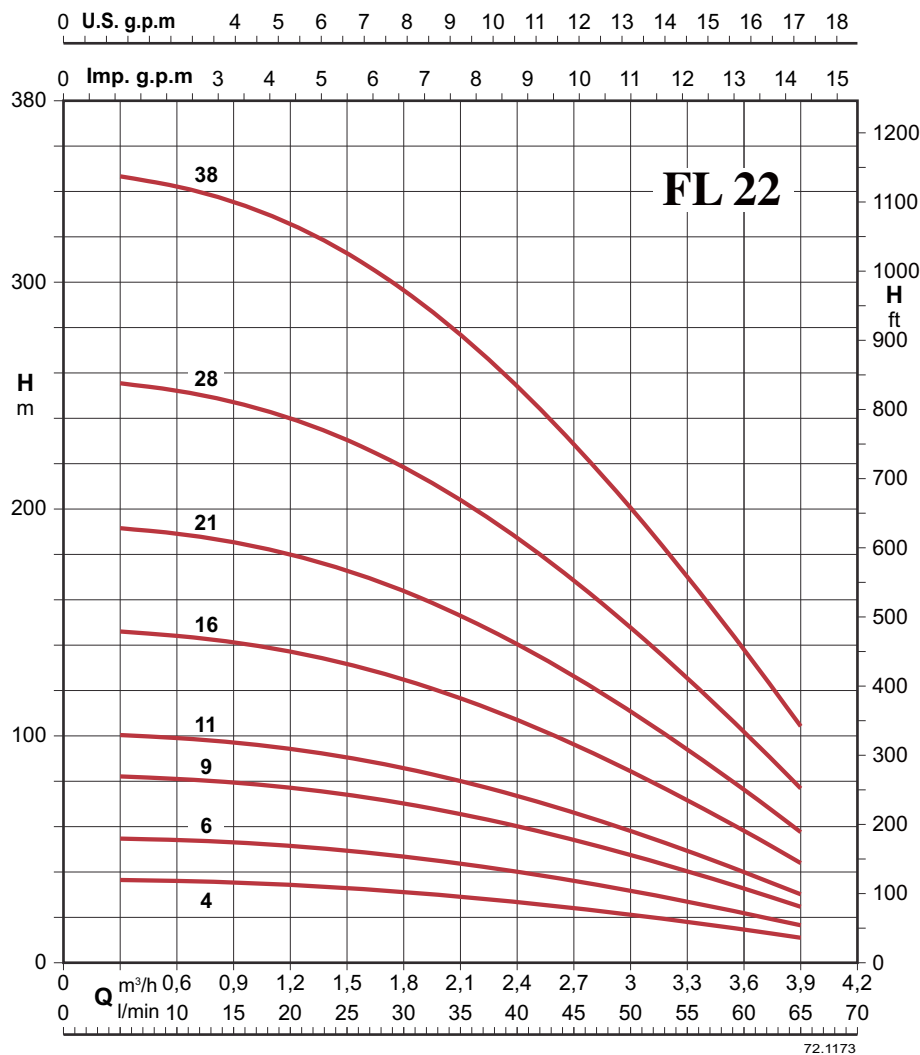
OT		IN	
L	kg	L	kg
mm		mm	
305	3,30	305	2,80
345	3,60	345	3,10
425	4,40	425	3,90
485	4,90	485	4,40
605	6,05	605	5,55
725	7,20	725	6,70
915	9,10	915	8,60

P₂ = Potenza nominale motore, Rated motor power output, Puissance nominale du moteur, Potencia nominal del motor
H = Prevalenza totale in m, Total head in m, Hauteur totale en m, Altura total en m

4" • FL 22

60 Hz

ANTISABBIA
SAND-RESISTANT
RESISTANT AU SABLE
RESISTENTE A L'ARENA



TIPO TYPE TYPE	P ₂		Q m³/h l/min	n ≈ 3450 1/min															
				0	0,3	0,6	0,9	1,2	1,5	1,8	2,1	2,4	2,7	3	3,3	3,6	3,9		
	kW	HP		0	5	10	15	20	25	30	35	40	45	50	55	60	65		
FL 22-4	0,25	0,33	H m	36,8	36,5	36	35,3	34,3	32,9	31,2	29,1	26,8	24,1	21,1	17,9	14,5	11		
FL 22-6	0,37	0,5		55,2	54,7	54	53	51,4	49,4	46,8	43,7	40,1	36,1	31,7	26,9	21,8	16,5		
FL 22-9	0,55	0,75		82,8	82,1	81,1	79,4	77,1	74,1	70,2	65,6	60,2	54,1	47,5	40,3	32,7	24,7		
FL 22-11	0,75	1		101	100	99,1	97,1	94,3	90,5	85,8	80,1	73,6	66,2	58	49,3	40	30,2		
FL 22-16	1,1	1,5		147	146	144	141	137	132	125	117	107	96,3	84,4	71,7	58,1	43,9		
FL 22-21	1,5	2		193	192	189	185	180	173	164	153	140	126	111	94,1	76,3	57,6		
FL 22-28	2,2	3		257	255	252	247	240	230	218	204	187	168	148	125	102	76,8		
FL 22-38	3	4		349	347	342	335	326	313	296	277	254	229	201	170	138	104		

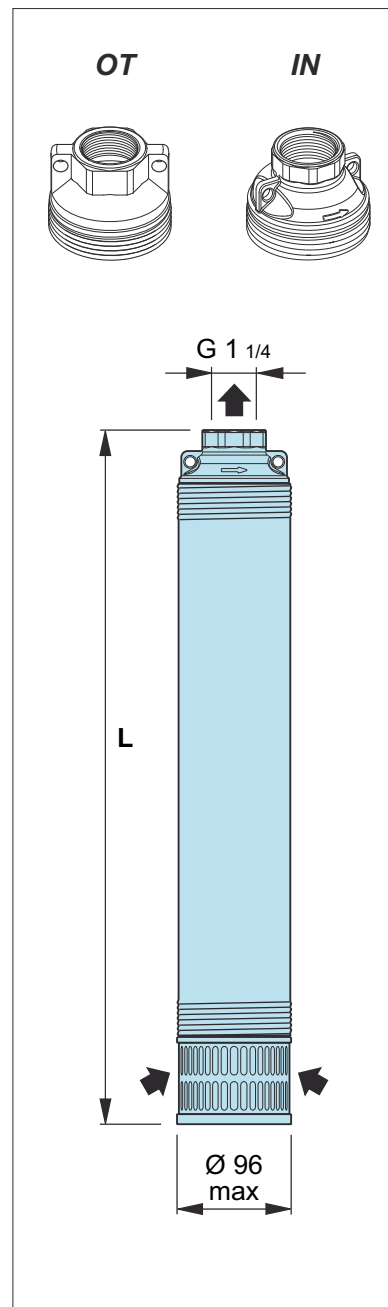
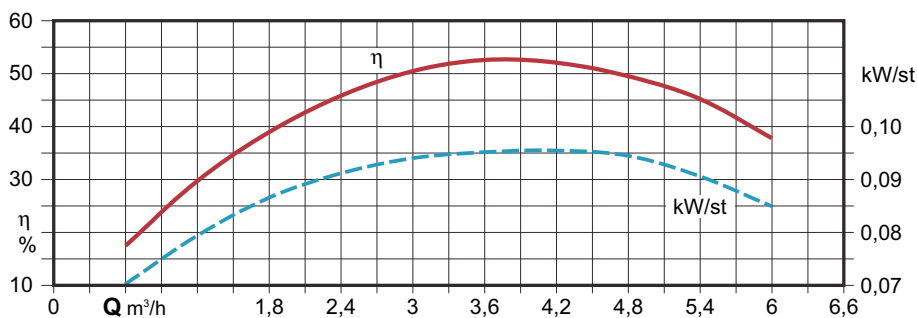
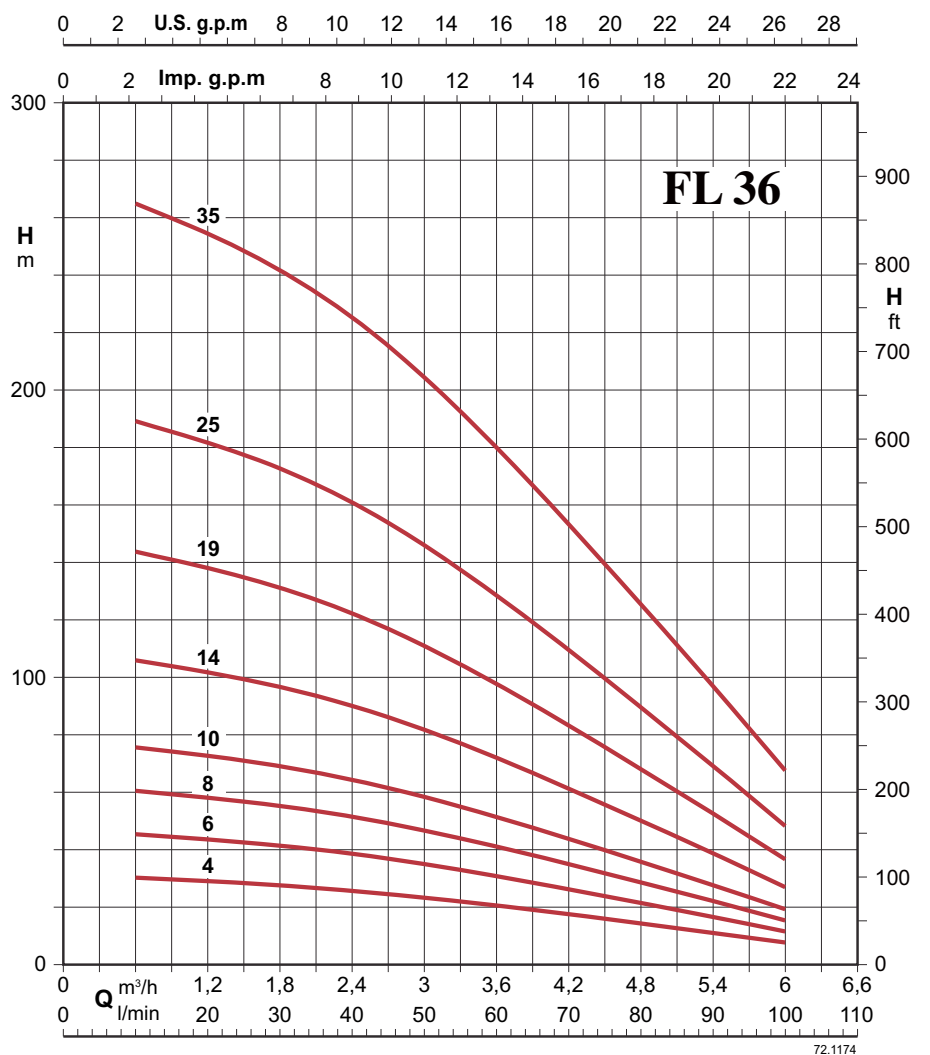
OT		IN	
L	kg	L	kg
mm		mm	
265	2,90	265	2,4
305	3,30	305	2,8
365	3,80	365	3,3
405	4,20	405	3,7
505	5,10	505	4,6
605	6,05	605	5,55
745	7,40	745	6,9
935	9,30	935	8,8

P2 = Potenza nominale motore, Rated motor power output, Puissance nominale du moteur, Potencia nominal del motor
 H = Prevalenza totale in m, Total head in m, Hauteur totale en m, Altura total en m

4" • FL 36

60 Hz

ANTISABBIA
SAND-RESISTANT
RESISTANT AU SABLE
RESISTENTE A L'ARENA



TIPO TYPE TYPE	P ₂ kW HP		Q m³/h l/min	n ≈ 3450 1/min													
				0	0,6	1,2	1,8	2,4	2,7	3	3,3	3,6	3,9	4,2	4,8	5,4	6
				0	10	20	30	40	45	50	55	60	65	70	80	90	100
FL 36-4	0,25	0,33	H m	31,4	30,3	29,1	27,6	25,8	24,6	23,4	22	20,6	19,1	17,5	14,3	11,1	7,7
FL 36-6	0,37	0,5		47,1	45,4	43,6	41,5	38,6	36,9	35,1	33	30,9	28,6	26,3	21,5	16,6	11,6
FL 36-8	0,55	0,75		62,8	60,6	58,2	55,3	51,5	49,2	46,7	44	41,2	38,1	35	28,7	22,2	15,4
FL 36-10	0,75	1		78,5	75,7	72,7	69,1	64,4	61,5	58,4	55	51,4	47,7	43,8	35,8	27,7	19,3
FL 36-14	1,1	1,5		110	106	102	96,7	90,1	86,2	81,8	77,1	72	66,8	61,3	50,2	38,8	27
FL 36-19	1,5	2		149	144	138	131	122	117	111	105	97,7	90,6	83,2	68,1	52,7	36,7
FL 36-25	2,2	3		196	189	182	173	161	154	146	138	129	119	110	89,6	69,3	48,3
FL 36-35	3	4		275	265	254	242	225	215	204	193	180	167	153	125	97	67,6

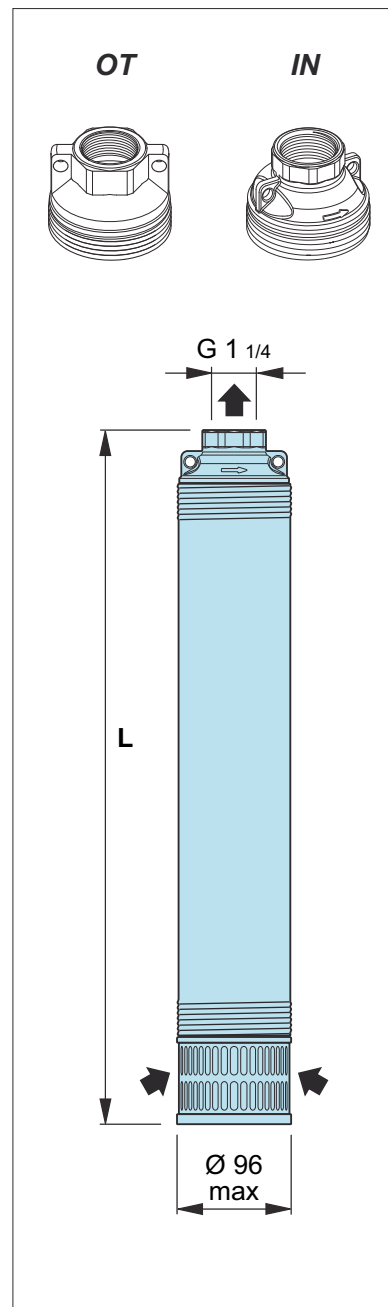
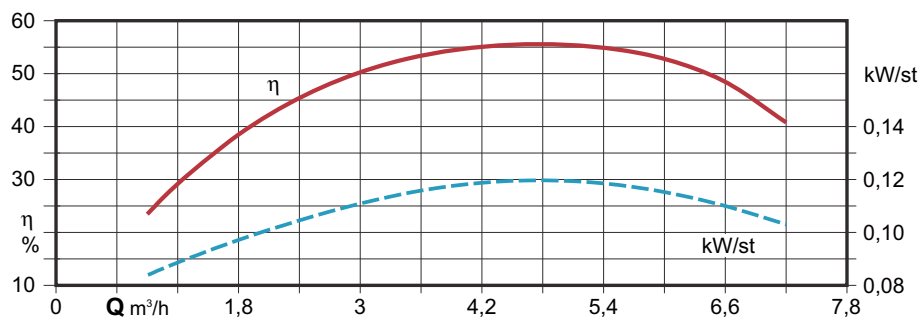
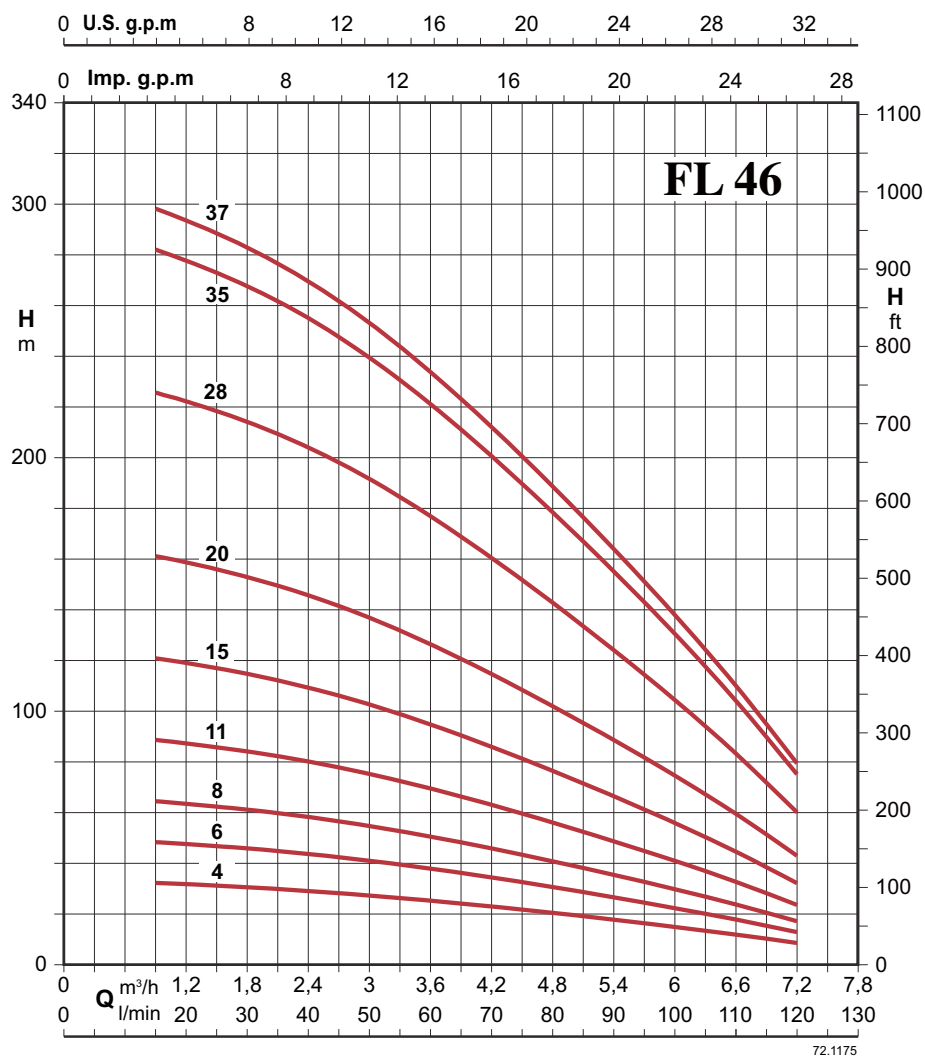
OT		IN	
L	kg	L	kg
mm		mm	
290	3,00	290	2,50
340	3,40	340	2,90
395	3,85	395	3,35
450	4,30	450	3,80
555	5,20	555	4,70
690	6,30	690	5,80
845	7,60	845	7,10
1110	9,80	1110	9,30

P2 = Potenza nominale motore, Rated motor power output, Puissance nominale du moteur, Potencia nominal del motor
H = Prevalenza totale in m, Total head in m, Hauteur totale en m, Altura total en m

4" • FL 46

60 Hz

ANTISABBIA
SAND-RESISTANT
RESISTANT AU SABLE
RESISTENTE A L'ARENA



TIPO TYPE TYPE	P ₂		Q m³/h l/min	n ≈ 3450 1/min													
				0	0,9	1,2	1,8	2,4	3	3,6	4,2	4,8	5,1	5,4	6	6,6	7,2
	kW	HP		0	15	20	30	40	50	60	70	80	85	90	100	110	120
FL 46-4	0,37	0,50	H m	33,6	32,2	31,7	30,6	29,1	27,4	25,3	22,9	20,4	19,1	17,7	14,9	11,9	8,6
FL 46-6	0,55	0,75		50,3	48,4	47,6	45,9	43,7	41,1	37,9	34,4	30,6	28,6	26,6	22,4	17,8	12,9
FL 46-8	0,75	1		67,1	64,5	63,5	61,2	58,3	54,7	50,6	45,9	40,8	38,2	35,5	29,8	23,8	17,2
FL 46-11	1,1	1,5		92,3	88,6	87,3	84,1	80,2	75,3	69,5	63,1	56,1	52,5	48,8	41	32,7	23,6
FL 46-15	1,5	2		126	121	119	115	109	103	94,8	86	76,5	71,5	66,5	55,9	44,6	32,2
FL 46-20	2,2	3		168	161	159	153	146	137	126	115	102	95,4	88,7	74,6	59,5	42,9
FL 46-28	3	4		235	226	222	214	204	192	177	160	143	134	124	104	83,3	60,1
FL 46-35	3,7	5		294	282	278	268	255	239	221	201	178	167	155	131	104	75,1
FL 46-37	4	5,5		310	298	294	283	270	253	234	212	189	177	164	138	110	79,4

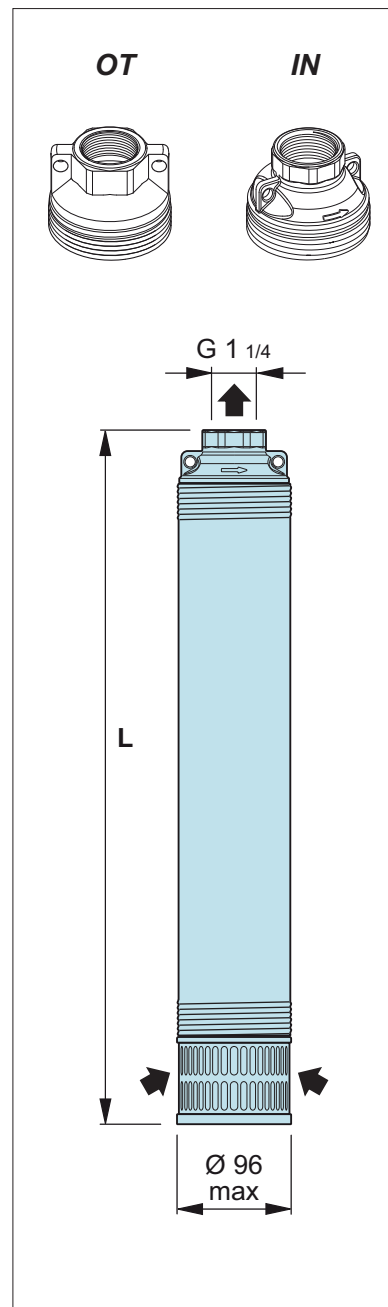
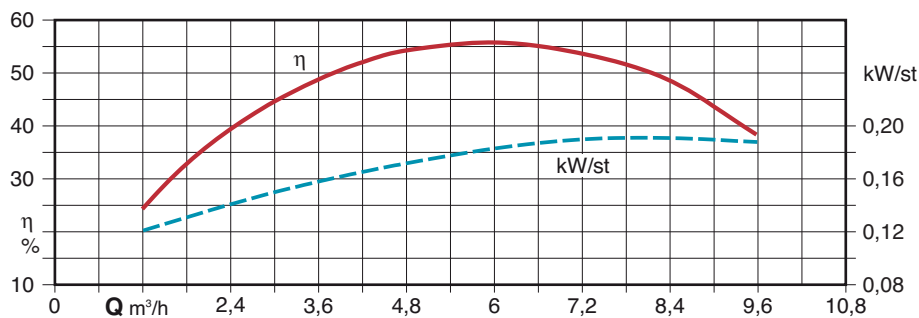
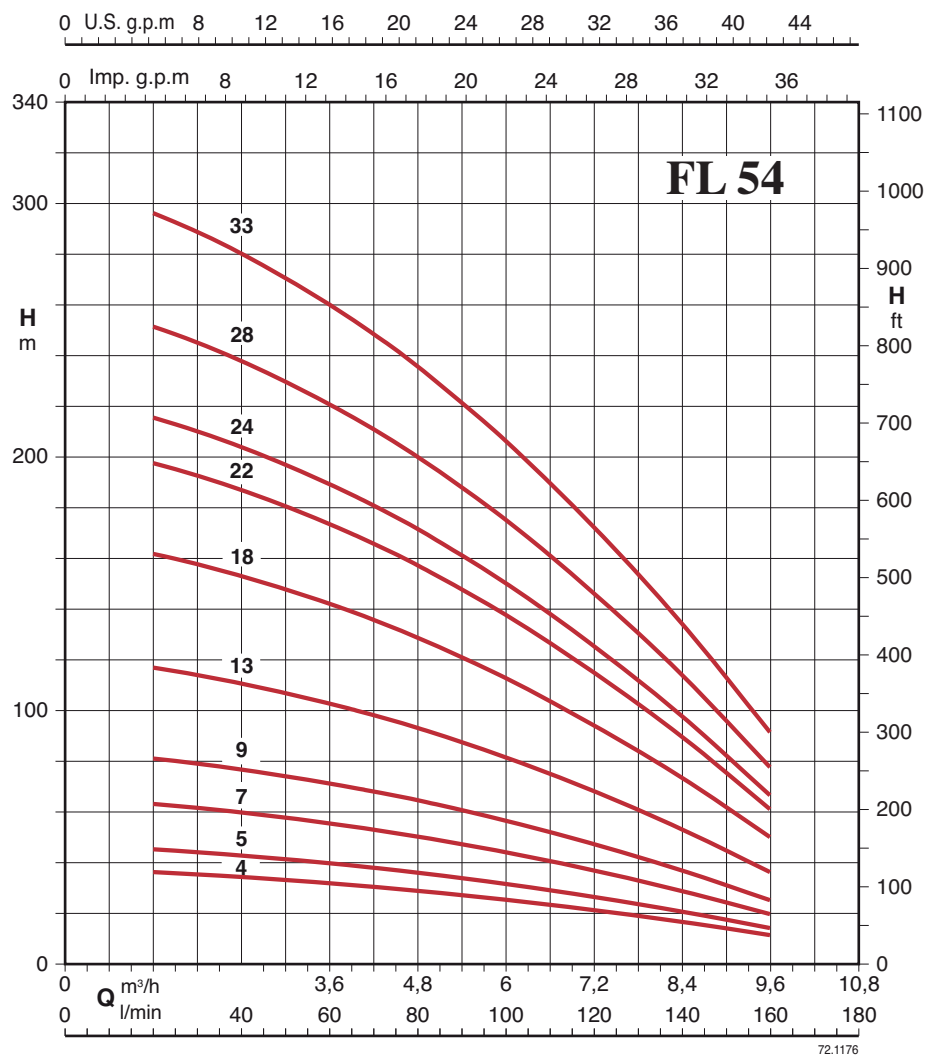
OT		IN	
L	kg	L	kg
mm		mm	
290	2,00	290	1,50
340	3,40	340	2,90
395	3,85	395	3,35
475	4,50	475	4,00
585	5,40	585	4,90
715	6,50	715	6,00
925	8,25	925	7,75
1110	9,80	1110	9,30
1165	10,25	1165	9,75

P2 = Potenza nominale motore, Rated motor power output, Puissance nominale du moteur, Potencia nominal del motor
H = Prevalenza totale in m, Total head in m, Hauteur totale en m, Altura total en m

4" • FL 54

60 Hz

ANTISABBIA
SAND-RESISTANT
RESISTANT AU SABLE
RESISTENTE A L'ARENA



TIPO TYPE TYPE	P ₂		Q	n ≈ 3450 1/min															
				0	1,2	1,8	2,4	3	3,6	4,2	4,8	5,4	6	6,6	7,2	8,4	9,6		
	kW	HP	m³/h l/min	0	20	30	40	50	60	70	80	90	100	110	120	140	160		
SF-54/4	0,55	0,75	H m	37,4	35,9	35	34	32,8	31,5	30,1	28,6	26,9	25	23	20,9	16,3	11		
SF-54/5	0,75	1		46,7	44,9	43,8	42,5	41	39,4	37,6	35,7	33,6	31,3	28,8	26,1	20,3	13,8		
SF-54/7	1,1	1,5		65,4	62,8	61,3	59,4	57,4	55,2	52,7	50	47	43,8	40,3	36,5	28,5	19,3		
SF-54/9	1,5	2		84,1	80,8	78,8	76,4	73,8	70,9	67,8	64,3	60,4	56,3	51,8	47	36,6	24,9		
SF-54/13	2,2	3		122	117	114	110	107	102	97,9	92,8	87,3	81,3	74,8	67,8	52,9	35,9		
SF-54/18	3	4		168	162	158	153	148	142	136	129	121	113	104	93,9	73,2	49,7		
SF-54/22	3,7	5		206	197	193	187	180	173	166	157	148	138	127	115	89,5	60,8		
SF-54/24	4	5,5		224	215	210	204	197	189	181	171	161	150	138	125	97,6	66,3		
SF-54/28	5,5	7,5		262	251	245	238	230	221	211	200	188	175	161	146	114	77,3		
SF-54/33	5,5	7,5		308	296	289	280	271	260	248	236	222	206	190	172	134	91,1		

OT		IN	
L	kg	L	kg
mm		mm	
310	2,95	310	2,45
340	3,20	340	2,70
400	3,65	400	3,15
460	4,15	460	3,65
580	5,10	580	4,60
730	6,30	730	5,80
850	7,25	850	6,75
910	7,75	910	7,25
1030	8,70	1030	8,20
1180	9,90	1180	9,40

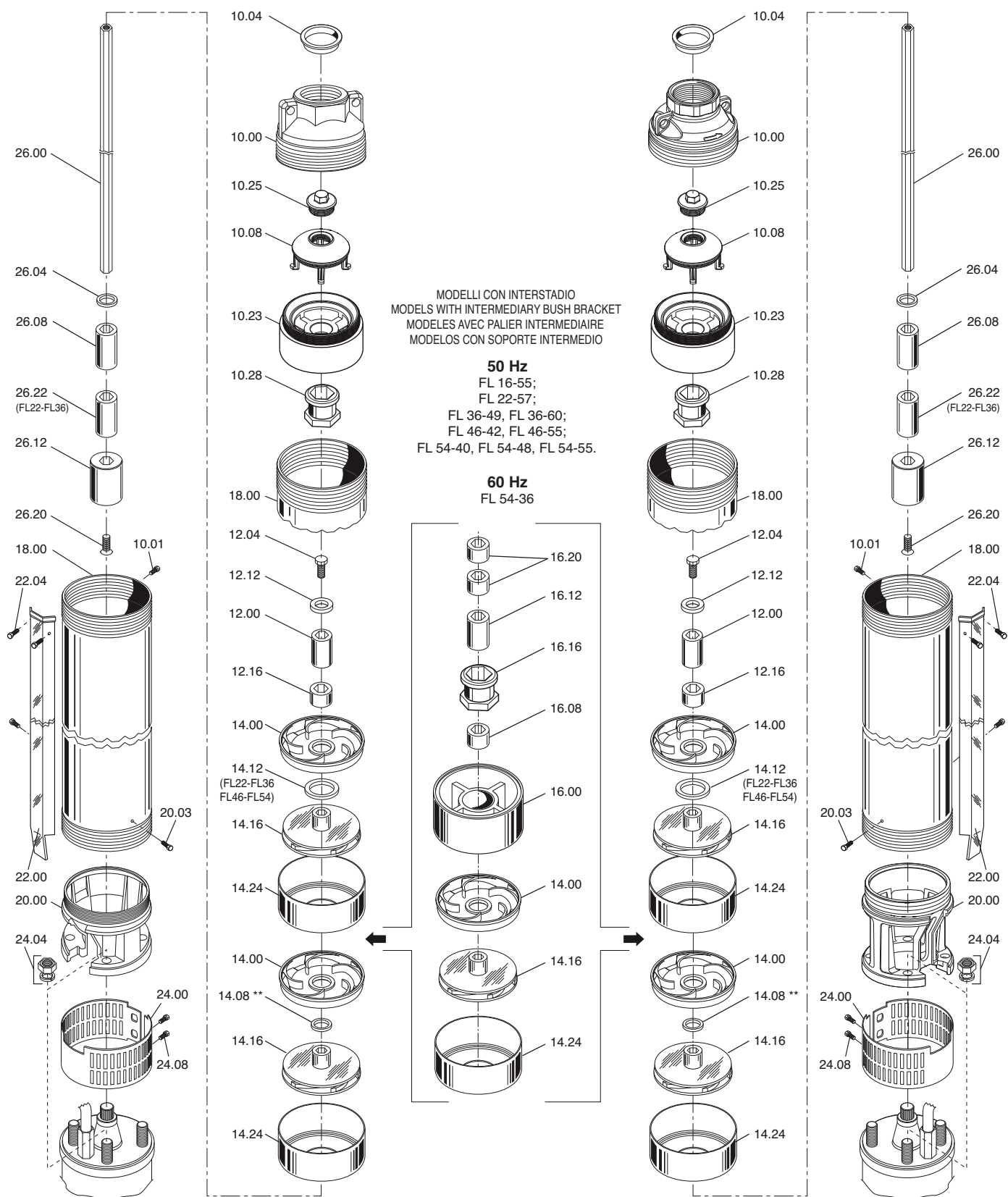
P2 = Potenza nominale motore, Rated motor power output, Puissance nominale du moteur, Potencia nominal del motor
H = Prevalenza totale in m, Total head in m, Hauteur totale en m, Altura total en m

COD.	QT	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	DESCRIPCIÓN
10.00	1	corpo mandata	delivery casing	corps de refoulement	cuerpo de descarga
10.01	1	vite	screw	vis	tornillo
10.04	1	tappo salvafiletto	thread protection plug	bouchon protège filets	cierre de protección
10.08	1	valvola	valve	soupape	válvula
10.23	1	porta valvola-bronzina	valve and bushing support	support de clapet et coussinet	soporte válvula y buque
10.25	1	tappo valvola	valve plug	bouchon de clapet	cierre de válvula
10.28	1	bronzina	bushing	coussinet	buque
12.00	1	bussola testa	head bush	bague de tête	brújula superior
12.04	1	vite	screw	vis	tornillo
12.12	1	rondella di pressione	pressure washer	rondelle de pression	arandela de presión
12.16	1	distanziale	spacer bush	entretoise	distanciador
14.00	*	diffusore	diffuser	diffuseur	difusor
14.08	**	spessore aggiustaggio	adjusting shim	cale d'épaisseur	espesor de ajuste
14.12	1	distanziale fine corsa	stopper bush	entretoise de butée	distanciador de parada
14.16	*	girante	impeller	turbine	turbina
14.24	*	coperchio diffusore	diffuser cover	logement diffuseur	tapa del difusor
16.00	1	interstadio	bush bracket	palier intermédiaire	estadio intermedio
16.08	*	distanziale	spacer bush	entretoise	distanciador
16.12	1	bussola	bush	bague	brújula
16.16	1	bronzina	bushing	coussinet	buque
16.20	1	distanziale	spacer bush	entretoise	distanciador
18.00	*	camicia	shell	chemise	camisa
20.00	1	corpo aspirazione	suction casing	corps aspiration	cuerpo de aspiración
20.03	1	vite	screw	vis	tornillo
22.00	1	coprifilo	wire cover	protège câble	protección cable
22.04	2	vite	screw	vis	tornillo
24.00	1	griglia aspirazione	suction screen	crépine aspiration	rejilla aspiración
24.04	1	kit assemblaggio	assembly kit	kit d'assemblage	kit de montaje
24.08	2	vite	screw	vis	tornillo
26.00	1	albero	shaft	arbre	eje
26.04	1	spessore aggiustaggio	adjusting shim	cale d'épaisseur	espesor de ajuste
26.08	*	distanziale	spacer bush	entretoise	distanciador
26.12	1	giunto	coupling	manchon accouplement	manguito
26.20	1	vite	screw	vis	tornillo
26.22	*	distanziale	spacer bush	entretoise	distanciador
	*N	dipende dal tipo di pompa	depends on pump type	fonction du type de pompe	según el tipo de bomba
** Per l'esatto posizionamento degli spessori di aggiustaggio contattare il NS. Ufficio Tecnico.		** For the correct installation of the adapter thicknesses , contact our Technical Department		** Pour l'installation correcte des epaisseurs de réglage veuillez contacter notre Service Technique.	
Per le ordinazioni delle parti di ricambio precisare: la descrizione della parte, il numero di riferimento, il tipo di pompa.		To order spare parts please specify code, description, reference number, pump type.		Pour commander des pièces de rechange, précisez la description de la pièce, le numéro de code et le type de pompe.	
				** Para la correcta instalacion de los anillos de ajustaje, les rogamos contacten a nuestro Servicio Tecnico.	
				Para ordenar las piezas de recambios, especificar: descripción de la pieza, numero referencia y el tipo de la bomba.	

4" • FL 16-22-36-46-54

OT

IM



** Per l'esatto posizionamento degli spessori di aggiustaggio contattare il NS. Ufficio Tecnico. - ** For the correct installation of the adapter thicknesses, contact our Technical Department.
** Pour l'installation correcte des épaisseurs de réglage veuillez contacter notre Service Technique - ** Para la correcta instalacion de los anillos de ajustaje, les rogamos contacten a nuestro Servicio Técnico.

